

HINDIA - SEPAKAT.

Redacteur:

ABDOELMANAP

gelar

MANGARADJA HOETA GOGAR

PENJOKONG DAN PEMBANTU KEMADJOEAN JANG LAJ K BAGI
KECETAMAANNJA BANGSA DENGAN PENDOEDOE.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTUET KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa“ - Sibolga.
Telegram adres: „KEMADJOEAN“ - Sibolga.
Wd: Administrateur: ABDOELMANAP.

Directeur A. M. Haroen handelaar
Onder direct. Lelo Bongsoe id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohd. Joenoes id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasin id.
H. Abdoelrahim id.
Adviser H. Abdoel Madjid id.
Kassier H. Mohd. Sjokoer id.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.-
Diloe Hindia 6 boelan f 7.50

SEGALA PEMBAJARAN DENGAN
LEBIH DAHULU

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moeat se-
kaau berlangganan ada lebih moerah.

TOEROENAN

Terambil dari journaal Zelfbestuurder Landschap Nisam (J. m. T. Boedjang) jang sekarang dalam penjingkiran di negeri Meulaboh.

Sebat saja tidak bersifat soekak pakai sadja pikiran orang lain, sehingga soedah soeka meno lauk voorstel toean Caron doeloe di Koeta Radja sebab tidak tjoek koep mempoenja kesempatan oen teuk memikir-nikirkir - tetapi oen teuk advies dia itoe saja minta terima kasih banjak, dan hendak perhatikan ketika napti saja memeriksa balik rentjana rekest itoe, karena sebenarnya saja tidak menaruh bentji kepada peggawai-pepawai Gouvernement sekalian, hanja saja tidak dapat membiasakan kelakoean dan ichtiar setengahnya jang tidak bekerdjya me noeroet garis jang didalam wet atau patoet. - Lain-lain pembitjaan ada djoega banjak berlakoe antara kami bertiga disitou. Kapitein mengatakan boenji rekest itoe ada tersebut oleh achterdochtig dalam banjak perkara-perkaranja. - Kami poen bertjerai tjerajah. Assistant bertanja roepa sebab toean Robbers soedah adoe dalam soeratnya jang menerangkan perkaranja dengan saja jang soedah tersoerat kemaerin itoe kepada Assistant, betoe tidaknja saja ada membijarakan maksoed perkoempoelan jang henda didirikan, jaitoe "Oeleebalang Sepakat"? Dan adakah rentjana statutennja? - Saja djawab ada saja berkata-kata dengan oeleebalang, teroetama Teukoe Tjhi' Meulaboh dan rentjana statuten ada sekarang pada Teukoe Tjhi' oentoek disalinna. - Ka'au assistent maoe boleh saja berikan batja nanti bila sempat. - Saja kira tidak apa'nu atas oesaha itoe, karena maksoednya sebagi Regenteen - Bond; Officers bond, Aribteneer B. B. bond dan sebagainja. - Assistant menerangkan kalaus Gouverneur tidak maoe jang saja membijarak jang perka itoe disini, lebih-lebih saja dalam distract; tetapi baik nanti dia akan tanja pada Gouverneur kalaus soedah datang.

Sebab toean Robbers tidak berbaik dalam perkara ladi terbitja rakan itoe saja poen pertimbangan kepada assistant hal baik boeroekna kalau saja sendiri pergi kepada Commies Robbers am bil wang belanda saja f 75 itoe. Assistant minta kapitein toeloeng bajar lebih dahoeloe kepada saja wang itoe. Sementara menoenggoe oppas pergi ambil wang itoe saja dipanggil Commies boe at terima wang itoe dari padanya. - Setelah terima dan menekeud boekoe dan minta terima kasih, saja poen beri tahoee soedah terima dari Commies wang itoe, kepada kapitein dan djoega kepada assistant.

Pada petang hari ketika saja kebetoelan tidak ada diroemah poekoe ± tengah empat ada diroemah engkoe menteri sawah, datang moela² satoe orang ber-

tahoee tpean Robbers ada dimoeka roemah saja memaki² saja dan meminta dilawan dengan menjin sing badjoe dan memboeka-boeka tjejana. (Kami rasa seorang jang mendjadi tjoontjoe boeat menoenggoehkan baik dan moelija keamanan dalam negeri, bi la sadja berlakoe sematjam itoe, ada tebih baik sadja disoeroeh masoek kekamar mandi jang ber dinding batoe; atau poen dilepas kedaian hoetan, biar dapat ber sobat dengan matjan, binatang jang soeka menerkam dan amat boeas itoe. Red.) Ada banjak orang menonton, kemoeadian datang poela 2 : 3 orang, diantara dia djoega Moehd. Daoed (manten tjetjar) memberi tahoee penglihatan dan pendengarrannya dari hal Commies itoe, jang sekarang soedah menoedoe kepasar roepa jang mentjhari saja djoega. Saja menoelis soerat kepada assis tent- Dibelakangnya kelihatan toean Robbers naik pedati mendangi tempat saja doedoek. - Asan Tibang kelihataan bersedia pergi kepintoe, pada hal saja soedah berkali² memberi tahoee, dan meminta pada semoeanja kawan, doedoek djangan melawan sebab akan melarang perkara saja jang lain itoe. - Tetapi toean Robbers dibawa orang kedjalan belakang di-Gang Sjech Ahmad dari sekolah memblok kehadapan roemah bola. - Disana berteriak-teriak dan berlemoem dengan oppas assistant jang datang mem bawa soerat kepada saja. Setelah saja menihat soerat itoe, di mana saja soeroeh intip kan kela koean toean Robbers itoe dengan saksi 2- Diwaktoe sendja saja dapat chabar toean Robbers pergi kepasar lagi dengan basah-basah dalam hoedjan. - Saja poen kirim poela seboeah soerat lagi kepada assistant, neherangkan dan meuinta disoeroeh awas-awas kaujuia djangan ia masoek laot dari marahinna; boekan dari ma boekinna. Dalam soerat itoe ada djoega tersebut perdjalanane toe an Robbers tadi itoe.

11 April. - [Atoerannja tang gal journaal atas konsep jang kani terima kami toeroet sadja, kendatiopen njata berlompat-lompat; artinya tiada dengan bertoetan hari, misalnya dari tanggal 1 April lantas melompat sadja ke pada 11 April. Hal ini teroetama poelang maaloem kepada pengirimna, Red.] Kira² poekoe 11 dipanggil assistant kekanto rnia; - setelah saja doedoek ditajuanja bagaimana dengan toean Robbers itoe, maoe memboeat perkara djoega? Saja djawab, bahwa menoenggoe doeloe kabar dari dia berhoeboeng ketetapan doe loe dia maoe bijtara dengan Gouverneur jang datang 1/4 - 21 dalam perkara itoe. - Assistant terangkan bahasa akan tidak berpa datang dihadapan hakim, karena

saja tidak dimaki dihadapan sa ja pada 1/4 - 21 itoe. Poen saja djawab bahwa saja sebenarnya djoega soedah tidak soeka mem boeat perkara ia memberi maloe kepada saja, karena toch kalau poen sah, nanti akan dihoekeem dengan hoekeem jang ada diboe koe straf, tjoema ada sedikit sa dja. (Bersetoeedoe benar dengan perasaan kami, lebih baik ta'dja di perkara, istimewa mengingat kemoneesian in j. m. T. Boedjang, haroeslah ia berdjangan dengan jang setarap djendjang darah dan martabatnya dengan darah dan martabat lawannya. Red.)

Saja maoe mengadoe kepada Gouverneur, goenjanja sekoerang koerangnya oentoek memperlihatkan sebenarnya toean Robbers berkelakoean tidak patoet sekali², apalagi ia tidak maoe terkebawah kepada satoe orang Atjeh dengan meminta ampoen dari kesa lahannja, tetapi dia [assistant] soeroeh. - Hal mana tento ditje la oteh orang baik, apalagi sebagai Gouverneur jang berkoeara sebagi sjech daerah. - Dan djoega bergenra oentoek bakti se benarnya orang Belanda, lebih jang rendah pangkatnya sangat memandang hina kepada kami Boemipoetera. Danapakah patoet Belanda, seroepa itoe diberi ber djabatan jang berhoeboeng dengan Boemipoetera kerdjana, krena boleh menboosokken nama bangsanja Belanda soeroehnya? - Assistant mengatakan, baik saja boeat rekest terhadap kepada Gouverneur; dan saja serah kan ketangannya boeat dikirim.

Assistant menerangkan tidak soeka Gouverneur saja memboeat propaganda perkoempoelan "Oeleebalang Sepakat" dan berhoeboeng dengan itoe Gouverneur soedah larang assistant mem bawa saja sertanja kalau Commissie, seperti dah loe soedah dikaboelekan. [Tjamkin benar-benarlah hal ini wahai toean-toean pembatja. Red.] - Saja katanak lagi bahwa saja tidak soedah ber boeit itoe walau poen saja tahoe tidak ada atoeran melarangnya, karena maksoed baik, melainkan ada saja mengetiek, dan adjak hanja Teukoe Tjhi' Meulaboh dan Teukoe Tjoet Amat Permai dan jang dibelakang ini soedah sebeloem saja ditarik dalam perkara menerina tjoontjoe statuten. - Saja tjeriterakan lagi bagaimana djadinya meniboat statuten itoe, dan jang moela² terasa boeat di katanak semoea oeleebalang, jang kaem moeda dan ada djecega sa to-e-satoe jang toeha dan Teukoe Taib ada moeafakat dengan saja di Betawi dahoeloe. Dan Teukoe Hasan Gloempang Pajoeng di Sigli, dimoeka Teukoe Hadji Ibrahim. - Assistant mengatakan tidak boeat saja memboeat moesjawarat-moesjawarat oentoek perkoempoelan, karena itoe wajid dengan izin dari Kepala tempat. Setelah saja mengatakan tidak ada atoeran melarang kalau saja boeat djoega, saja menerangkan saja poen tidak ada maksoed perboeat-perboeat itoe, melain-

kaa ada sebab soedah doea kali ga pada 1/4 - 21 itoe. Poen saja djawab bahwa saja sebenarnya djoega soedah tidak soeka mem boeat perkara ia memberi maloe kepada saja - Assistant katakan datang divergadering itoe tidak apa-apa. Assistant menerangkan bahwa menoeroet pendengarrannya dari gouverneur saja tidak tenoe la ma sebentarnya disini, tetapi sa dia boleh panggil isteri saja sa dja, tidak boleh seloeroeh ahli roemah datang ke-Meulaboh. - Setelah itoe saja katakan tidak ber goena begitoe, sama djoega dengan tidak diizinkan isteri saja datang, sebab kami ada orang Atjeh. - Assistant memberi nasehat berhoeboeng dengan apa-apa jang soedah terbitjarakan dengan gou verneur baroe-baroe itoe, kepen dekannya bahwa saja lebih baik mengakoe salah sadja dan min ta maaf, soepaja lekas diboleh kan poelang kenegeri. [Tjamkan lagilah oleh toean, Pembatja! Kalau perasan kami sendiri se beloemnya didapati keboektian jang sah, natalah sesoeatoe ke tentoean dan ketetapan beloem boleh diberi kepestian. Djadinan dji ka hendas poetoes, baik sadja dikerat teroet, dan kalau sadja tjaloes bolehlah disamboeng. - Mengertinja, sampai tjoekoeper keja kinan kita kepada kaeom kha jang benar-benar soedah mengakoe selakoe beroeh dan berdjawan Islam, bahwa dalam djan toengnya telah tersipu keridjal; ja'ni kedjantanan dan kejakinan akan kekoensaan dan kemoeaan Allah. - Seoempama telah dikata oleh saloka: "Tinggi boekit pe damaran, tempat siamang pergi mandi. Namoen soeroet ditengah djalan, itoelah bernama boekan anak laki-laki. Red.]

Karena akan tidak bergoena be gitoe tento djoega akan kalah seperti kalah limau dengan batoe; kalau tidak maoe minta ma af boleh diajdi akan diboeang. Apa saja senang diboeang dengan barangkali diberi belanda 1/25 seboelan? karena gouverneur tentoe lebih mengerti akan boenji atoeran, tidak melanggar atoeran seperti saja pikir. - Apalagi mengingat sajangnj, dji ka te roes saja diboeang sebab saja ada seorang oeleebalang jang ba jia, hanja beloem mengerti kewajibannya oeleebalang, karena sa ja pikir salah sekali, seolah sa ja boekan bahagian dari gou vernement, melainkan sebab disatkan oleh orang, lain atau soe rat chabar, orang choeat saja bolel menjababkan roesoh tidak dengan negeri sendiri, dengan orang loearan. [Senggoeh manis santon dengan tenggoeli, lebih manis poela air madoe. Begitoe djoega masih beloem dapat me lawan manisnya boedjoekan jang bersahadja. Red.]

Ini nasehat saja djawab kepen dekannya, bahwa pada saja seba gai soedah² djoega dahoeloe² sa ja terangkan ada pantangan be sar boeat mengakoe² jang tidak sebenarnya, apa lagi minta maaf dari pada salah² jang ditang

goengkan sadja. - Dahoeloe soedah saja seboet saja tidak boleh memoetoeskan kebadikan saja dalam hal djabatan oeleebalang dengan meminta lepas atau ber henti, karena saja soedah maoe berboeat bakti dalam djabatan itoe. - Dahoeloe waktoe beloem sa ja maoe djadi oeleebalang, orang soeroeh saja djadi oeleebalang, pada hal saja masih perioe ber sekolah di Kweekschool.

Perkara lekas tidaknja saja di kembalikan kenegeri tidak menjadikan keinginan sangat kepada saja, karena boeat saja selo roeh Hindia ini ada saja poenja tanah air, sedangkan kalau diboe ang keboenoa lain poen saja tidak akan nasjigoel karena semoe anja itoe ada boemi Toehan. Sa ja maaloem betoel akan tabiat doenja, ada boekan tempat ber senang² sadja. [Sebenarnya! Lain dari pada itoe soedah tercentoek boeat tempat bekerdjya mengadakan bakti kebangsaan dan bakti kemoneesian, teroet meneroes sampai mati tidak berhenti-henti nja. Red.]

Passal ada tidaknja bergoena saja bertahan dari pada meren dahkan marta batas saja dengan me minta maaf itoe, saja ade sedikit lain pikiran, jaitoe mengatakan soenggoeh bergoena dan ting gi koedoeoeki; karena memang perloe begitoe, lebih dalam masa sekarang. (Bagi kami, bila saja dia poen tidak ada terlebih-lebihnya; tetapi tetap sadja tidak akan maoe mengakoe salah atau meminta maaf, baik dengan boe djoekan apa sekalipun, kalau se benarnya kami tahoe dan jakin betoel bahwa kami tidak ada poe nja salah. Sebagai telah dikata oleh hoekina: "Kebenaran, ketoe loesan dan kejakinan kami itoe lah sadja jang memberkati dia toehnja keadilan Allah atas diri kami boeat memperoleh keama nan dan kesentausaan didalam doenianja jang doe". - Red.)

Akan kalah djoega poen saja tidak perdoeli, karena soedah se mestinya jang lemah akan kalah oleh jang koat. (Lihat ikan dilaoet! Ikan kakap mak an belanak. Red.) - tetapi siapa jang menimbang? Ada Toehan jang menentokan sebenarnya. - Sedang diboeang dengan tidak diberi belanda poen, saja tidak goendahkan, apalagi dengan dibe ri bantoean 1/25 seboelan, soedah baik sekali, tambahan pentjoe koepkan saja tawakkal kepada Allah. - Saja memang tidak senang diboeang jang saja soeka dibolehkan saja sebagaimana sedia kala soepaja berbakti kepada ah li doenia. - Gouverneur ada lebih toet dan biasa memerintah; dan djoega lebih tadjam, pikir annja berbanding dengan saja tetapi manesnya itoe tidak terpe lihara (lain dari pada Nabi Moe hamad) selamanja dari pada chilaf. - Ada chilaf sendiri dan ada disebabkan oleh lain² orang atau hal. - Pasal gouerneur melanggar atoeran, saja beloem dapat begi ni jang soedah², tetapi dengan ia membawa saja ke-Meulaboh ini soedah pesti ia melanggar

atoeran.-Tetapi Assistent Lho' Seu mawe dan toean Caron dari da hoeloe soedah berlakoe dijoebar garis maksoed wet² dan lain-lain oendang, hanja soesah boeat menboeklikan dengan terang, apalagi kepada orang² tidak maoe mendengar keterangan saja, sebab tinggi hati, karena bersekolah tinggi, bergelar besar dan berpangkat diatas.

Saja menang ada orang baik, tidak berasa boekan bahagian gouvernement atau moeselijnja, hanja orang salah tampa, sebab saja ada masoek sjarikat.²-Saja masoek sjarikat boekan oentoek berpachak kepada pehak sjarikat itoe seloergechua (saja ada dan tetap diatas sekalian pehak itoe), melainkan oentoek mengawas-kan, apalagi sebab raajat saja pandang masih bodoh sekali oen-toek paham sjarikat.-Djadi saja takoet sesat-Kalau tidak masoek tentoe mereka itoe tidak atjoeh-kan awasan saja dengan senang.

Dan pada setengah sjarikat poe-la, saja perloe mencendoekkan djalan pemadoekan sementara mereka itoe beloem dapat berdjalan sendiri dengan selamat.-Sebab saja ada mengerti betoel lah akan kewadijiban oeleebalang maka saja berpendirian sebagai soedah² terseboet itoe.

Pegawai² gouvernemant atjap membawa arti ini maksoed kepada jang enak kepada mereka itoe, oleh itoe dikatakan saja ti-dak mengerti; sebenarnya tidak sedjalan pengertian dengan naf soe sjeitan. Setengah mereka itoe jang memang djoega saja ti-dak dapat mengerti hawa nafsoe mereka itoe apa² pikiran ada pi-kiran saja sendiri, boekan dari disesatkan orang lain atau oleh soerat kabar, melai ikan memang pikiran saja beralasan kepada pendengaran, penglihatan-perasaan, boekan keloear² sadja dari hati, sebagai nabi², tetapi semoe-anja soedah saja adoe² dalam hati saja sehingga jang keloear itoe ada kehasilan.

Pandaknya saja sendiri-sedang soerat chabar jang saja batja ada 12 matjam dari bermatjam² djenisnya sehingga staatsblad dan Bijblad poen tidak ke-tinggalan saja berlangganan.

Tidak ada dalam hati saja si-fat peroesoeh, melainkan boeat menolak tje'au selamanja saja tjari djalan jang aman; dan tiap² ketjelaan selamanja saja beroesa-ha menghilangkan. Maka oentoek nasehat assistent itoe, saja minta terima kasih banjak². Sebab baik maksoe Inja, tjoema jang tidak dapat saja ikoet itoe, hendaknya diberi maaf tidak saja ikoet.

13 April-(Lain-lain perkara). Kemoedian saja lahirkan satoe diantara alas-alasan bahwa gou-vernur boleh ujoega menoeroet gosokan orang lain dalam menga-singkan saja ini.—Karena gou-vernur itoe berpikiran tidak bera-la-san agama ini atau itoe, adat ini atau itoe, sebab dia chabar na-jid dari pada perkoempelau Vrij-Metselarij-Vrij-denker-Vrij-zining—Dja di tidak beralasan kepada satoe-satoe instelling jang soedah ber-boekti dalam doenia ini.—Atau dia tidak dapat dipegang pikir-anja, ada melajang² sadja, ti-dak bertali atau berpokok, jang memang moedah poela menawan orang² lain jang lebih tjakap di-ri padanja (tidak tentoe jang ti-dak, dibawah perintahnya sadja).

Assistant menerangkan dia djoeg ga ada lebih dari vryj Metse-larij, tetapi pertjaja adanja Toehan. Begitoe djoega lid-lid lain, dan membanding agama² itoe sa-ma daradjadna-Saja djawab baha-wa pasal pertjaja kepada adanja Toehan, memang tiap² orang jang fahoe berpikir, pertjaja semoe-nja, tetapi jang saja katakan tadi boekan akan mengatakan bahwa orang itoe tidak pertjaja kepada Toehan, melainkan timbangannya boleh beroebah² dengan tidak

beralasan kebenaran sedjati pa-sekali.—Karena timbangannya tidak berstelling² jang soedah njata kebenaranja pada ba-njak manoesia.

PEKABARAN.

PESOEROEH TIONGKOK DI-BELGIE

Menoeroet boenji kabar kawat Brussels 27 Mei jl. dimana soerat kabar Belanda, adalah pe-soeroeh Tiongkok soedah sam-pai di-Belgie goena memrah-kan setjara mana keradjaan ini soedah lakoean oerosan negesi tentang gerakan berniaga dan Industrie.

TRAM DI SERANG DENGAN BATOE.

Berhoeboeng deng in adanja pemogokan pegawai Malang Tram jang sebagai socdah kita kabar-kan di H. S. baroe lalo, bahwa tram itoe soedah diserang orang dengan lemparan batoe disewak toe djam 5 sore di Gondanglegi sementara lagi bawa barang.

pada Inggeris dan Perantjis. Oleh Djepang ada menerang-kan jang perboeatannja itoe, se-kedar bagi keharoessannja sendiri

Gadjir Ridder M.W.

Menoeroet jang dioedjarkan Jav. Courant adalah gadji bagi Ridder M.W dibawah pangkat officier terhitoeng moetang 1 Januari 1921, bagi adjudant onderofficer f325, sergeant major f270, sergeant f200, kor-poraal f140, dan serdaoe atau matroos f120.

—o—

Mati ditjakar harimau. Kabar diri Preanger oleh Kaoem Moeda menaaloemkan, bahwa adi seorang anak jang citjakar harimau dari komedi Harmston di-Tjiandjoer; dimana kebetoelan pada moekanja, soedah meninggal doenia.

—o—

Lagi tangkap pistol. Oleh Tj. Sumatra kabarkan poela bahasa menteri politie di-

orang Boemipoetera didekat Te-loek Betoeng; sedang anak gadis itoe tadinja berasal dari Poer woredjo.

Aaij dan pensioenan Militair

Berhoeboeng dengan maksoed ni Aaij akan membitjarakan per-kara tambahan pensioen oentoek pensioenan Militair dalam persi-dangan volksraad, maka oleh me-rika pensioenan itoe jang berada di-Betawi telah bersedia, lebih koerang 100 orang boea toeroet sama pergi kegedoengnya volks-raad; perlorena sekedar mende-nge dan mempersalsikan baga-imanakah nasib mereka itoe soe-dah diberi pembelaan.

—o—

Haloean Inggeris.

Meskipoen telah dimaaloenkan lebih dahoele jang Inggeris ti-dak akan menolo ngGriekenland tetapi oleh sebab kedatangan pasoeckan kapal perang Inggeris kemoeka Konstantinopel orang koeatir sikap Inggeris sebagai

bahasa tocan Talma sebagai ke-wakilannja Suikersyndicat soedah masoek audience locar biasa pada G.G. jang dibitjarakan dalam ini orang banjak mendoe ga ada roesta; dan hanjalah ada djoega courant Belanda jang be-tani bilang bahasa audience itoe berhoeboeng dengan pembitjaran tentang ateran hadiah oeing deントek pegawai gela.

Radjakem dan perang. Menoeroet kabar kawat Athene 13 Juni, oleh Koning Konstantijn (Radjia Griekenland) akan berangkatlah kemedan Perang Asia Ketjil.

Waziroel alam tarik diri.

Menoeroet kabar kawat dari Den Hag adalah waziroel'alam (nenteri keradjaan) jang seka-rang soedah sama tarik diri goe-na meletakkan djabatin. Jang me-jebakkan hal ini, konon jalah berhoeboeng dengan oendang pertahanan negei (beliteniera) jang diketengahkan oleh Minister Pop tidak disetoedjoet oleh medjlis rajaat Belanda.

—o—

Meesterin de rechten. Toean Raden Gondo Koesomo bekas moerid sekolah Hakim di-Batavia, jang tadinja soedah pergi kenegeri Belanda boeat sam boeng peladjarannya, dikabarkan dari sana njatalah soedah loe-loes dalam examen meester in de rechten di Universiteit Leiden.

Toean itoe baroe sadja dalam September 1920 berangkat dari Hindia sini pergi beladjar kesana, sedang sekarang soedah loe-loes dan beroleh' titel kedoctoran dalam rechtswetenschap.

Sebagai menandakan ketadja-manna oetak bangsa kita Boemipoetera, tentoe s dia siapa orang Belanda jang ada tinggi ha-ti bisa memikir dan mengambil perbandingan dengan adinya penoentoetan toean Raden Gondo Koesomo itoe, tjoema tempoh 9 boelaarsah a dja.

—o—
Kiesrecht. Ada dikabarkan jang T.B.G.G. soedah memberi titah kepada Directeur B.B. boeat mengatoer se matjam voorstel oentoeng men-dirikan soeatoe commissie jang bekerja bagi rangrang kiesrecht (hak memilih) setjara baroe. Sebagai djadi voorzitternya commissie itoe adalah berdoe-doeuk toean lid Raad van Indie Mr. H. A. Kindermann.

—o—
Dianaja'. Toean van Overklift Taupel Kleijn di-Soerabaja telah datang pada officier van Justitie, menga-doe jang ia poenja kemenakan jang masoek sekolah ketiga di-Pasar Toeri-sini telah dianaja oleh van Krugten, goeroe dari sekolah tersebut.

Menoeroet keterangan dari Dr. Dubinski, itoe tendangan dan poekoelan pada anak tersebut ad enteng dan tiada sangat.

Tetapi penjiksian "enteng" bo-leh diseboet keras djoega, sebab itoe anak meskipoen dipokoel dan ditendang "enteng" telah poelang dengan tampaang meeka-jang biroe dan begitopeun di-dadannja. Kata S. Hindia.

Boekan sadja goeroe Boemipoetera jang tempoh² ada bengis, tapi goeroe Belanda poen tiada koerang. Memang soedah dikata-hoekma: "orang pintar berderajat bodoh, bila sipembengis." Red. H. Sepakat.

—o—
KABAR KAWAT.
(dari A. Nieuwsblad d.t.s.)

—Den Haag, 17 Juni (Aneta)-Maasbode maaloemkan bahwa Minister soedah meletakkan djan-batan.

—Den Haag, 18 Juni (Aneta)-Dengan officiel dimaaloenkan bahwa semoea kabinet Nederland soedah meletakkan kedoedoekan-ja.

Minjak

HAVOLINE

HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.

SIBOLGA.

Kabarnja jang poenja perhoe-atar semitjam ini jalai pehak-lid dari Boemipoetera, sedang doea-machinist dan seorang stoker jang tersak pada pekerdjaaan itoe soedah djatoeh dalam oere-sau politie.

GOENA SEKOLAH TINGGI. Bagi keperloecannja sekolah tinggi "Technische Hoogeschool" soedah diangkat sebagai hoog-leeraar loear biasa dari bahagian werktuigkunde jaitoe toean Vi-erling, hoofd Centraal aanschaf fingsdienst.

Djoega toean de Vos, ingenieur B.O.W. soedah diangkat sebagai hoogleeraar dari bahagian Waterbouwkunde.

Keadaan Japan di-Siberia.

Sebagai telah dikabarkan di-mana kabar kawat s. k. Belanda, adalah tentara Djepang berto-roet soedah dapat mendoe-ki kota-kota di-Siberia. Dengan begitoe oleh kaoem Sovjet soedah adakan protest ten-tang perboeatan Djepang itoe ke

Padang soedah dapat lagi menangkap pistol gelap dari pena-roehannja seorang nona T.H. di kampoeng Dobi-Padang. Dan hal itoe soedah djatoeh dalam oere-sau politie.

Mr. ke Mr. sadja. Selang beloem begitoe lama soedah dikabarkan jang Raad van Justitie di-Macassar soedah dja-toehkan hoekoeman kepada seorang Mr. ini soedah terkabar poe-la bahwa Raad van Instiitue di-Soerabaja akan memeriksa per-karanya Mr. Von Faber, dengan hal mana tadinja berada dalam boei, sebab terdawa mentoeri.

Mendagangkan perempuan. Sebagai soedah dioedjarkan Nerratja, bahwa dikampoeng Pe-sajoeraan (Batavia) soedah ditangkap seorang Arab, sebab terda-va mendagangkan permpoan. Menoeroet sepandjang kabar, or-ang Arab laanat itoe soedah mendjoeal seorang anak gadis

beroedang dibalik batoe.

Apa sebenarnjakah Inggeris es-kan menslong Koning Konstan-tijn (Griekenland) didalam per-boe-gannja masa ini dengan Turki?

Hal ini, oleh toean Esmond soedah beri peringatan didalam Lagerhuis, Achiruwa baroe seke-dar dapat djawaban, jang perto-longan kepada Griekenland ba-roes-sadja lagi dalam ditimbang.

Belakangan lagi ada diperoleh berita jang kabinet Inggeris ti-dak hendak maoe oebah haloean politieken; malah tetap tinggal neutraal dalam perdjanganja Griekenland dengan Toerkije.

Kendatipun kata kawat Lon-den 12 Juni ada berita mewar-takan bahwa orang Inggeris di-sana ada disiksa oleh orang Toer-kiye, tetapi nanti Inggeris tjoema-sadja maoe menghoekoem Toer-kiye dari itoe perboeatan dan ke-salahannya.

Talma dan G.G. Dari Batavia ada dikabarkan

Hindia Sepakat

lembar kedoea

Kamis 30 Juni 1921 No. 72

—Den Haag 18 Juni (Aneta). Berhentinya minister Nederland itoe berhoeboeng dengan pembatalan dari pehak raaiat atas leger wet goena membangoenkan kelengkapan baharoe.

—Den Haag, 15 Juni (Aneta). Poetera Mahkota Djepang "Hirohito" soedah tiba dinegeri Belanda. Jang moeloe itoe mengendoengi Iboe Soeri, Koningin dan Prins Hendrik.

Disewaktoena pada perkoen-djoengen di Amsterdam adalah Koningin bersabda: Kedatangan poetera mahkota Djepang kene-geri Belanda menjaksikan toe-loesnya persahabatan, bahkan me-nehalkan masa perhoeboengan diantara Belanda dan Djepang sebagai dimasa dahoeloe.

Petera mahkota menjamboet sabda itoe, dengan hal jang Ne derland dalam beberapa masa jang soedah laloe ada pembawa kesopanan setjera Barat kenegeri Djepang. Dalam pada itoe keter peladjaran orang Djepang jang sampai begitoe berbakti; adalah dengan pengendoengkannya pemerintahan dari Koningin.

—Minister Pop ada maaloemkan didalam Diwan, bahwa ia akan mohon advies dari Pemerintah Hindia oentoek pembentoeken dari soeatoe fonds bagi keleng kapan laoet (vloofonds).

—Amerika tidak menjertai peng hadiran moesjawarat Volkenbond jang berlakoe pada 17 Juni di Genève.

—Weltevreden 14 Juni (Aneta). Volksraad soedah moelai pada Senin jl. membitjarkan hal ang garan [begrooting] oemoem boe at seleroehnja—Dengan sebab mengharap keselesaiannya perlu lekas maka persidangan malam poen dijadi haroes banjak berla koe.

—Pasoeannja Tiongkok pehak peroesoeh soedah membakari banjak roemah didalam kota Wu-chang.

—Weltevreden, 24 Juni (Aneta). Oleh volksraad soedah ambil soeara 39 lawan 9 dari amenda mentja toean Aaij diatas hal penaikan pensioennja militair-militair toea, jangsoedah dipensioen kan sebeloem tahun 1921.

—Dalam sedikit tempoh lagi akan diterbitkanlah di Medan satoe soerat kabar baharoe, bernama Persatoean Hati. Jang dijadi verantwoordelijk redacteurnya ialah Mohd. Idaham, bekas secretaris dari afdeeling S.I di Medan.

—Deli Courant ada dapat kabar, bahwa di-Sumatra Timoer ada niat boeat adakan organisatie dari Credietwezen, di mana paedahnja teroetama meno long anak negeri djangtan terla loe berat menanggoeng dari se-perti pada Chetti.

—Weltevreden 17 Juni (Aneta). Lid dari Raad van Indie, jaitoe toean Mr. H. A. Kindermann soedah mendoedoeki koersi voorzitter dari Politieke Economische Bond afdeeling Soerabaja.

—Weltevreden 17 Juni (Aneta) soedah diangkat dijadi burgemeester dari Meester Cornelis, toean toean M. van Doornick, jang sek arang ada dijadi Controleur ter beschikking dari resident Batavia.

—Lid volksraad toean Mr. van den Brand membatja beberapa artikel dari s.k. Planter dalam Diwan, dalam hal mana berhoeboeng dengan assistenten-regente.

Oleh gecombineerde vergadering dari exporteurs di Tokio dan Johanna memohon kepada Reiting boeat memberi toendja kepada export.

PEKA'RAN. dari Tapanoeli.

PEMBAJARAN WANG LANGGANAN.

Dr. Abdoel Hakim, Padang, sam-pai 30 Sept. 1921;
Samboet, Sibolga, id. 30 Juni 1921;
Toga—Panel, Medan, id. 31 Aug. 1921;
Mohd. Jasin, Sidikalang, id. 20 Mei 1921;
Mohd. Saleh, Belawan, id. 5 Ju-ni 1921;
Hasan sr., Tg. Kasau, id. 15 Ju-ni 1921;
R. Badola, Limau Manis, id. 30 Juni 1921;
Mihoya Hotel, Sibolga, id. 30 Ju-ni 1921;
Adjib Tandjoeng, Sibolga, id. 28 Febr. 1921;
T. E. Lie, Soengai Kari Est, id. 11 Sept. 1921;
Bag. Manimpo, Siboeheoan, id. 30 Juni 1921;
Mohd. Noer, Tjilatjap, id. 15 Ju-ni 1921;
Mohd. Said, K. Gaoeng, id. 29 Oct. 1921;
St. Radja Asal, Sinabang, id. 30 Sept. 1921;
T. Koemala Hasian, B. Bondar, id. 15 Juni 1921;
M. Ijas, Koeta Radja, id. 15 Ap-ril 1921;
Njomba, Belawan, id. 30 Juni 1921;
Hermanus Sitompoel, Taroeuteng, id. 21 Sept. 1921;
Sjamseddin, Singkil, id. 18 Sept. 1921;
H. Abd. Gafoer, Baroes, id. 21 Sept. 1921;
St. Djanioll, Goenoeng Sitoli, id. 31 Aug. 1921;
Daradjat, Medan, id. 31 Mei 1921;

Ada lagi!

LAGI SEKALI OENTOEK PE- NOELIS DJA HINTJAT DI- BATANG TOROE.

Zie Hindia Sepakat No. 68 Toean Dja Hintjat heran be-toel saja membatta toelisan toe-an itoe; kenapalah tidak tjobalah toe-an pikir sendiri, "saja sen diri" menerangkan saja pendoe-deok B. Toroe sedjati, toe-an katta boekan; apa mōengkinkah pa-di pikiran toe-an, toe-an lebih ta-hoo dari hal saja sendiri? itoe lah tidak bisa dijadi toe-an!

Boeat menerangkan lebih djaoe saja pendoe-deok B. Toroe sedjati pada toe-an, saja rasa ti-daklah perloe, kalau toe-an tidak pertjaja, boekanlah perkara saja, tetapi itoe lah perkara toe-an sen diri; pendek kata, tjokoekolah Engkoe Hoedt-Redacteur kita thoe, apa lagi boekanlah itoe jang kita pertbjangkan.

Toean lebih doelo toe-an ingat, berbintang disoerat chabar, sa-malah artinja berbintang di me-djelis ragnai, dianata mana tidak sedikit djoemlannja toe-an, pem-batta jang terhormat boeat ne-gawasi dan menjaksikan siap-salah Jan benar; dengan begitoe, saja mintak pada toe-an, djang lan lagi merepet kedjoerdeesan lain, jang boekan kita perkatakan, ijalah seperti toelisan toe-an jang baroe laloe; pintjoeran jang di-pindahkan itoe lah jang kita per-bintangkan, toe-an menjimpang memperkatakan kawin, berpoete-ra da; berpoeteri, jang sedikit poen saja tidak mengerti apa maksoed toe-an; apa soedah poe sing kepala of poetoes angin toe-an!

Toean djangtan loepa pokok perbintanginan kita, ijlaoelah se-balai dipindahkan pintjoeran jang dimoeka roemah kepala koeria B. Toroe; menilik toelisan toe-an

bermoela di Hindia Sepakat No. 61 adalah menindakan toe-an ti-dak bersenang hati itoe pentjoe-ri dipindahkan; tetapi saja tajuk pada toe-an apa sebabnya toe-an meradjoek, toe-an tidak bi-sa dijawab, ijalah sebagai satoe boekti toe-an tidak benar; ingatlah toe-an! takoet karena salah berani karena benar.

Sebagai boeat keterangan pa-da toe-an apa sebabnya toeang-koe kepala koeria pindahkan itoe pintjoeran, tjokoepiah saja rasa sebagai jang saja soedah terang kau diteloisan saja jang tertara di H. S. No. 66 itoe.

Soepaja toe-an dapat lahoe, se-beleemoja toe-an bisa mendjawab perjanjian saja jang empat per-kara jang tertelois di H. Sepakat No. 66, dengan memberi ketera-rangan jang tjokoep dan benar, ijalah: 1e, apakah keberatan toe-an sesoedah dipindahkan itoe pintjoeran? 2e, apakah keberatan isteri toe-anmandi kepin-joe-ran? 3e, adakah pernah dilarang datang mandi istri toe-an kepin-joe-ran sekarang? 4e, adakah ter-laoe djaoh dari tempat toe-an? tetaplah saja pandang toe-an "ma-la kerandjung" ijaitcelah toe-an merasa roegi itoe pintjoeran se-soedah dipindahkan, menjebak-kan toe-an tidak bisa lagi im-moeaskan hawa nafsoe mata toe-an, melihat2 perempuan jang sedang mandi di tempat pintjoeran jang sekarang, seperti dipin-tjoeran jang lama, dan kalau ti-dak poen begitoe, sedikitnya waktuo toe-an menoelis itoe toe-an poenja toelisan, toe-an wak-toe diserang penjaket jang bernama CHEZIT dan IRRIHATI; berboekti dengan pendjawaban toe-an jang di H. Sepakat No. 68, tiadalah sepatoetna, dan tidak lajaknya keloear dari moeloetna seorang manoesia jang masih ber-pikiran waras, apa lagi soedah ter-jentata kadang, soeara toe-an soe-dah berbeda dari soeara manoesia jang masih berpikiran waras; ijlaoelah ber "tjiek"; soeara apa-kah itoe toe-an? toe-an saja kasi-vry, dijawab sendiri.

Nu terimalah salam hari Raja, saja harap biar lekas semboeh toe-an poenja penjaket.

B.S.R. ASAL.

(1) Sampai disini kami toetoe per-bintjungan toe-an dengan toe-an Dja Hintjat; tjokoepiah soedah seocipama malin goesli (ber-goelai), oleh pembafji dapat sak-sikan.

Kami harap pada hin kalirja bagi toe-an, berdoea tidak loepa lagi bahwa jang teroetama dimoe at di-Hindia Sepakat kita ini se-matjamna toelisan jang tidak me-nampakkan kerendahan boe di. Red.

— H. S. No. 60.

Kemarin doeloe seorang toe-an pegawai dari Gouvernement Auto Dienst soedah datang diburu redactie kita, perloenia boe at minta satoe exemplaar H. S. No. 60.

Roepanja permintaan itoe ber-hoeboeng dengan satoe toelisan jang termoet dalam lembar ke-doëa, beralamat Tak berboe di.

Kedatangannya itoe toe-an ada tersebagai dengan soeroehannja Chef G. Auto Dienst di-Fort de Kock.

— KABAR KAPAL.

2 Juli S.S. "van Noort" ke Si-nabang, Olee-Lhene, Sabang, Sig-ili, Lho'Seumawe, Langsa dan Pe-nang.—

—

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoë dan Hargakanlah tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli
Batikh andel en Commissieon Agent
Batavia.

Oehtoek keperleean bangsa, dan goena kema-djoen Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker-ja dari tahun 1910 sampai sekarang, dan seieres-nya berlanggaran dengan soedagar batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada kerang soeatoe apa-apa dan seedah masjhoer dimana mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang sengadja telah membuat model jang baroe oenoeck tahun 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloës dan sedang, perangkoemoen haloës dan sedang, saroeng bang merah dan bijoe haloës, penganten en patent haloës, tjolop pekalongan dan tjolep lasam en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tjap motor, kompong2 pela perangkoemoen dan soga, kompong2 tjaoelna, dan salendang2, tjelana haloës dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dan 42 dem, tanggoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjeloep ijin hitam pandjang 1 meter.

Segala barang2 jang diseboet diatas ini pesanlah dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga djangchoatir lebih moerah dari orang lain. Kajau dikirim oeang lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djeoga dengan Ondé Rem-bours. Tetapi kalau tarico2 dan tjita2 en koemango2, mesti lebih dehoeloe oeangnya.

Menoenggoe pesanan dengan hormat
39) TELEGRAM ADRES :

GANG KANTJIL
Jasin Batavia.

"Saroeng boeat Njonjah-njonjah".

Dari tenoenan Siloengkang, pantas dan manis dipakai oleh perampoean2 zaman sekarang dari segala Bangsa di Hindia ini.

Foleh minta dengan rembours.

Saroeng Njonjah pakai mas à f 10,— f 11,50, f 12,50 Saroeng Njonjah zonder mas à f 9,— f 10,— f 11,—

Djika minta jang kepala poetjoeck harga jang pa-kai mas moelai da f 1,15,— sampai f 20;— jang zonder mas moelai dari f 12,50 sampai f 15,50.

Seomea harga per potong [lembar] lain ong-kost kirim. Lain-lain barang tenoenan bisa dapat, harga direkend pantas mintalah Prijscourant, dikirim pertjoema-

Dengan hormat

DT. BAGINDA RATOE.

Siloeetier S. W. K.

PERABOT TOELIS!

BARANG BAGOES! HARGA PANTAS!

bermatjam-matjam tempat dawat

bermatjam-matjam pinsil (potlood)

bermatjam-matjam tangkai pena

bermatjam-matjam karet (penghapoës)

bermatjam-matjam pena

bermatjam-matjam vloedruckers

mistar (rolpitjak) dari wadja

(,,,) „ kajoe

Dan lain-lain.

[Masih banjak jang beloem diseboetkan]

selakan datang boeat persaksikan

N. V. H. M. BOEKH. en DRUK.
KEMADJOEAN BANGSA'

Vrächt AUTO Kissel merk HAMADIAH

Moelai pada tanggal 27 Juni 1921 di djalankn
sebagai jang terseboet di bawah ini:

Hari	Berangkat dari	Akan pergi ke
Isnajan	Kota Nopan	P. Sidempoean
Rebo	Sibolga	Balige
Djoemaat	Sibolga	P. Sidempoean
Selasa	Balige	Sibolga
Chamis	P. Sidempoean	Sibolga
Saptoe	P. Sidempoean	Kota Nopan

Di sewakoe berdjalan manakala sadja ada keperloean oepama Sembahjang d. l. l. penoem-ping boleh kasi tahoe bagi CHAUFFEUR, soepaja lantas AUTO di perhentikan.

Memoedjikan dengan segala hormat

L. B. Abdoel Haziz

&

Dja Endar Bongsoe,

(111)

Sang Mo Ho

dibelakang Tek Hong Bios-coop Sibolga.

Jni hotel baroe boeka. Sedia kamar tempat tidoer boea orang menginap. Sedia makanan dan djongos jang baik. Kebersihan dan kesenangan tetamoe boeat menginap ditanggoeng dengan sempoe na.

(76)

DE EIGENAAR.

BAROE KAMI TERIMA.
BATIK - BATIK.

Jang paling BAROE.

Jang soedah disoekai banjak LANGGANAN antero.

Pengiriman Barang dan pembayaran, boleh berdamai lebih deeloe.

FIRMA A. M. S. D. KONGSI.
MOHD.-DJALI

Pasar Ikan nomer 22

M E D A N .

Telg. Adres D J A L I .

Dao bisa tolong beli segaja roepa barang-barang PERNIQA-DAAN.

(43)

N. V. Bataksch Apotheek P. S.
Soedah mananja Toko Obat orang Batak jang dipimpim oleh Dr. A. Rasjid Ind. Arts Panjaboe ngan jang djadi Adviseur dalam Vereeniging.

Dan Administrateur Moehamad Dia-Nst. glr. Mangar. Partomoean jang soedah lama kerja hooft verpleger di Deli; diharap toean-toean soedi datang persakan sendiri dan saban hari boleh datang boeat tjatjar seperti baramoeti (amoeben) simbanggo dan lain

De dministrateur
der B. Apotheek
MANGAR PARTOMOEN (88)

Mohamad Noerain.

Batikhandel en Commissie agents
BATAVIA - PAKODJAN

Telegram adres: Noordin Pako djan-Batavia.

Sedia berdagang segala barang batik, sanggau toarkan pesanan dengan mania didjalankan dengan riman rembours. Begitoe ojoga boeat tolong penoehi kemaoc ania segala orang jang pesan dengan djalan Commissie-an. Dari prent Commissie ada dihitoeng menoeroet sepanas dan sebiasanya. Menoenggoe dengan hormat! (78)

Badoetorang gelar Marah Saleh
Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.
Telegraafadres: Badoetorang.
ADA DJOEAI ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PA-
LEMBANG.
LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BA-
RANG JANG TIEAK BISA DISEBOETKAN DISINI NA-
MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoeat roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari barang, kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, ba-klah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoch, boleh toelis soerat lebih doe-loe kepada adres diatas. (30)

"M. H. JOENOES" MANDAILINGFR.

Sasak 2 - SOERABAJA.

SPECIAAL.

Commissie dari perkara
batiek keloearan
"LA SAM."

Tjari harga moerah.

Haloes en kasar selamanja sediah

MINTAKLAH keterangan lebih djaoch pa-
da kita, dengan berikoetkan 1 Fr. dari FO 12^{1/2},
kita nanti kasi balasan, dan kasi keterangan sepe-
loena.

Silakanlah tjobak, perkara harga
kalah dari laen orang.

Telgr:

"MOHAMAD JOENOES"

Hadji Mochtar Mandailing
agent Commissie & Batik Handel
D J O K J A K A R T A.

Mempoenja banjak langgaan entero
Sumatra dan tanah Djawa, kiriman batik di
tanggoeng bagoes, kalau kirim wang dahoe-
loe di pocngoe Commissie tjoema 1^{1/2}%.

Toean-roeuan soedagar boleh tjobak tentoe
dapat oenmeng.

(62)

Obat jang paling mandjoer.

Soedah banjak paedahnja (banjak kesehatan ba-
dan oleh ini obat) Seperti orang dapat oleh penjakit sa-
boen of penjakit perempoean biarpoeen këmaloean kita ke-
loear manah (darah) bisa semboeh oleh ini obat, harga
1 kotak f3— obat boeang air ketjil merah sakit ping-
gang panas air, sakit dada sesak napas badan koerang
koeat ini obatnya harga 1 kotak f3— obat sakit lidah
harganja f5— obat perempoean tidak maoe beranak se-
lama-lamanja, djikalau diminoem ini obat boleh dapat an-
ak harga 1 kotak f10— obat anak-anak ketjil badannja
koeroes makannja banjak harga 1 kotak f3.—

Jni obat boleh dapat pesan kepada

**Mohamâd Lilah &
Adâm.**

di Siloengkang S. W. K.

(114)

E. IMANSJAH.

TENOENAN FABRIEK & COMMISSION AGENT.
SAMARINDA -- KOETEI (BORNEO)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN-KAIN TENOENAN SAMARINDA.

Selamanja kami ada sedia banjak hermatjam-matjam sarong te noenan anak negeri Samarinda, jang disoekai orang zaman sekra rang dan telah terkenal seleroeh Hindia peabikinanja, kami a toer dengan rapi, dari kami sediakan beberapa toekang tenoen jang pandai-pandai, kami poenja keloeearansatong Samarinda, tang jang asli boekan tiroean, lagi ditenoen sendiri dibenoea Samarinda boekan tenoenan benoea lain-lain, lagi soeteranja kami tanggoeng soetera Shanghai jang toelen, boekan soetera mastoeli kwa lileit No. 1, 2 dan 3 tiada bertjampoer benang, dan tjeleoepnia ka mi tanggoeng tiada leontoer, silakanlah toean strksikan kami poe nja pengloearan, pesan dengan kami poenja adres, dari tjeorakna seboetkan sadja matjam apa sadja soeka, kami ada sedia tjeokoep. Seperti, itam, idjo, chocolade, poefih, biroé, koffie, merah, oengoe, koening, enz. en. harga per lembar moelai f35.—f37.50. f40.—f45.—f50.—f60.— dan f70.— kita poenja keloeearan dan harga nja boleh terai sadja sama lain² dagang

Djoega kami ada sedia saroeng Samarinda, jang ditenoen dibe
lain-lain, boekan keloeearan Samarinda jaitoe Soetera mastoeli
harga moelai tiap sehelai f28.— sampai f30.— warnanja roepa-
roepa, pesan selamanja kami atoer dengan post remburs, sa-
roeng jang tiada disoekai dia poenja tjeorak of werna, boleh toe
kar lain matjam dengan tiada ada potongan apa-apa.

Pryscourant dan keterangan lain-lain boleh minta' perfioema.

Menoenggoe pesanan saudara dengan hormat.

Langganjan jang setia boleh dapat crediet.

Djoega boleh dapat pada agent:

Dafoe Radja Penghoeoe & Zoon Padang.

Suleiman Elravee Acheen Street Penang.

Alfrai Ali Alkatri Bandar Neira.

S. Awad bin Abdullah bin Sjibai Malang.

Ali bin Djamil Teharoc (Amboine).

Rschimin moeka sekolah Tjikini Ketjil Weltevreden.

Abdul Gani Handelaar Djailolo (Ternate).

Hadjji Nasir 14 Tang Lin Rood Singapoera.

Badoetorang glar marah Saleh Sibolga.

H. Abdulraman & Moesah Tandjung Balai

Mas Arkan IJs depot Soerabaja.

75 K. HADJI OESMAN BATAVIA.

M. T. SHARIBIN

General Merchant & Commission Agent

Solo, Makasser en Padang

Selamanja kita ada djadi pengirim jang paling besar
dari se ala roepa batiks keloeearan tanah Djawa, teroeta-
ma sel ali batiks keloeearan SOLO.

Soedah berpoeloeh tahoen kita berlangganjan dengan
saudagar-saudagar jang ternama antero: tanah DJAWA,
SUMATRA, CELEBES, BORNEO, BALI, LOMBOK, TIMOER,
enz. Selamanja kita membikin oentoeng besar dan kese-
nangan jeng penoeh pada kita poenja langganjan².

- Djoega kita ada berdagang besar dari segala roepa
MOESLIN, BALATJOE dan KATJI. Sedia djoega roepa-
roepa TJET batiks.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

Adres kawat:

SHARIBIN, SOLO.

ALIB, MAKASSER.

ARIFIN, PADANG.